



NATIONAL ASSEMBLY

SECOND SESSION

THIRTY-SEVENTH LEGISLATURE

Bill 10

**An Act to amend the Act respecting the
Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries
et de l'Alimentation**

Introduction

**Introduced by
Mr. Yvon Vallières
Minister of Agriculture, Fisheries and Food**

**Québec Official Publisher
2006**

EXPLANATORY NOTES

This bill amends the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation in order to set a new deadline for sending in an application for the reimbursement of property taxes and of compensations for municipal services granted agricultural operations.

Bill 10

AN ACT TO AMEND THE ACT RESPECTING THE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES ET DE L'ALIMENTATION

THE PARLIAMENT OF QUÉBEC ENACTS AS FOLLOWS:

- 1.** Section 36.2 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (R.S.Q., chapter M-14), amended by section 4 of chapter 8 of the statutes of 2005, is again amended by replacing “31 March following the expiry of” in the second line of the second paragraph by “30 November preceding”.
- 2.** For the purposes of the second paragraph of section 36.2 of the Act respecting the Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, amended by section 1 of this Act, an application for reimbursement for the school fiscal year 2005-2006 or the municipal fiscal year 2006 must be sent in not later than 30 November 2006.
- 3.** This Act comes into force on (*insert the date of assent to this Act*).

